

***[Problemas jurídicos; carta a destinatario desconocido
(¿Gerhardt Frankfurter?)***

**León Trotsky
10 de mayo de 1930**

(Versión al castellano desde “*Cher Maître*”, en [Léon Trotsky – Les auteurs marxistes en langue française](#) ; archivos publicados en el [MIA](#) con el apoyo del Institut Léon Trotsky. Los colaboradores del MIA-ILT no indican destinatario, aventuramos Gerhardt Frankfurter tanto por el contenido estrictamente ‘jurídico’ de la carta, como el apelativo de ‘maestro’ (que se repite en otras dos cartas posteriores de igual tenor, de fecha 18 de mayo y 14 de diciembre de 1930: “[[Sobre un libro de Kerensky](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS) como por la referencia a Pfemfert, que fue quien recomendó este abogado a Trotsky para encargarse del pleito con el editor alemán H. Schumann, editorial Reissner de Dresde, ver en P. Broué, *Trotsky*, Fayard, París, 1988, página 669.)

Estimado maestro,

El Sr. Franz Pfemfert¹ me ha enviado un informe entusiasta sobre cómo usted se enfrentó a Schumann ante el tribunal de Dresde. También he recibido una copia de su magnífica carta al tribunal, y sus palabras me han reafirmado en la convicción de que Schumann está totalmente equivocado. Espero que a finales de mes los jueces lleguen a la misma conclusión y la expresen formalmente. Si el tribunal considera necesario oírme, por supuesto que estoy dispuesto a ir a Dresde y comparecer en el juicio. Pero no creo que los jueces hagan uso de ello. La afirmación de la parte contraria de que yo mismo habría tramado este juicio para conseguir así un visado de entrada es muy extraña, y las protestas contra este “plan diabólico” son doblemente interesantes en boca del demandante si se tiene en cuenta que el Sr. Schumann me propuso él mismo que hiciera uso de sus relaciones con ministros (Kochwieser, etc.) para conseguirme el visado de entrada. En cualquier caso, no acepté en absoluto esta propuesta.

Tenga la seguridad, querido abogado, de mi sincera y cordial gratitud por la enérgica y notable manera en que defiende mis derechos de autor.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ Franz Pfemfert, nacido en 1879 y fallecido en 1954; escritor, miembro del KPD y después de diversos grupos izquierdistas; amigo personal de Trotsky.